

2007. október 25., csütörtök

21. elutasítja a végrehajtás alól mentesített összegeknek az egész EU-ban egységes szinten való rögzítését, és azt tekinti szakszerű megközelítésnek, hogy az adósra kell bízni a végrehajtás alól nemzeti szinten mentesített mindenkori összegek érvényesítését;
22. szót emel az adós jogorvoslathoz való joga és azon joga mellett, hogy biztosíték ellenében megszüntethesse a bankszámla letiltását; az alperes különösen kifogás vagy a letiltási rendelvénnyel szembeni nyilatkozása iránti kérelem esetén nem részesülhet az eljárás alapelveit és időtartamát tekintve kedvezőlenebb bánásmódban;
23. úgy ítéli meg, hogy a vagyonkezelői számlákat különösen védeni kell az előzetes letiltással szemben; úgy véli, hogy a közös számlák előzetes letiltásakor megfelelő garanciákat és biztosítékokat kell tudni nyújtani az adóstól eltérő harmadik felek jogait illetően;
24. hangsúlyozza, hogy a letiltási végzés kézbesítése tekintetében biztosítani kell, hogy az Európai Unión belül (pl. szabványnyomtatványok alkalmazása révén) egységes előírásokat hozzanak létre a bíróságok és bankok közötti kommunikációra;
25. úgy véli, hogy a letiltási rendelveket olyan módon kell továbbítani, amely garantálja, hogy a kézhezvétel utáni napon a bank intézkedik, és a számla azonosítása után 24 órán belül a kérésnek eleget tesz; a bank köteles hivatalos értesítést küldeni a végrehajtó hatóság és a hitelező fél részére arról, hogy lefoglalta-e a tartozott összeget; a banknak hivatalos értesítést kell küldenie az adós részére is arról, hogy mikor lép hatályba a letiltási rendelvénnyel; kívánatosak lehetnek az összes európai uniós nyelven rendelkezésre álló szabványosított hivatalos értesítések, amelyek megszüntetik vagy csökkentik a külön rendelkezésre készített fordítások iránti igényt;
26. úgy ítéli meg, hogy a megfelelő jogalkotási aktust adott esetben rendelet formájában lehetne meghozni;
27. felhívja a Bizottságot, hogy a javaslat előterjesztése előtt részletes és széles hatókörű vizsgálatok keretében tisztázza a még nyitott és részben nehéz kérdéseket, és felhívja a Bizottságot különösen arra, hogy végezzen szabályozási hatásvizsgálatot;
28. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

P6\_TA(2007)0487

## Az európai ombudsman 2006-os tevékenysége

### Az Európai Parlament 2007. október 25-i állásfoglalása az európai ombudsman 2006-os tevékenységeiről szóló éves jelentésről (2007/2131(INI))

Az Európai Parlament,

- tekintettel az európai ombudsman 2006-os tevékenységeiről szóló éves jelentésre,
- tekintettel az EK-Szerződés 195., 230. és 232. cikkére,
- tekintettel az Európai Unió alapjogi chartájának 43. cikkére,
- tekintettel az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályokról és általános feltételekről szóló, 1994. március 9-i 94/262/ESZAK, EK, Euratom európai parlamenti határozatra<sup>(1)</sup>,

(<sup>1</sup>) HL L 113., 1994.5.4., 15. o. A 2002/262/EK, ESZAK, Euratom határozattal (HL L 92., 2002.4.9., 13. o.) módosított határozat.

**2007. október 25., csütörtök**

- tekintettel az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályok és általános feltételek 3. cikkének módosításáról szóló 2001. szeptember 6-i állásfoglalására <sup>(1)</sup>,
  - tekintettel az Európai Parlament és az ombudsman között 2006. március 15-én kötött együttműködési keretmegállapodásra, amely 2006. április 1-jén lépett hatályba,
  - tekintettel „Az európai ombudsmannak címzett közlemények elfogadására és továbbítására, továbbá a tisztviselők európai ombudsman előtt történő megjelenésének engedélyezésére vonatkozó felhatalmazás” című, 2005. október 5-i bizottsági közleményre (SEC(2005)1227),
  - tekintettel az európai ombudsman által az ombudsman alapokmányának felülvizsgálatára irányuló eljárás kezdeményezése céljából az Európai Parlamentnek küldött 2006. július 11-i levélre,
  - tekintettel eljárási szabályzata 195. cikke (2) bekezdésének második és harmadik mondatára,
  - tekintettel a Petíciós Bizottság jelentésére (A6-0301/2007),
- A. mivel az európai ombudsman tevékenységéről szóló 2006-os éves jelentést 2007. március 12-én hivatalosan benyújtották a Parlament elnökéhez, az ombudsman, Nikiforosz Diamanduros pedig Brüsszelben, 2007. május 2-án a Petíciós Bizottság elé terjesztette jelentését;
- B. mivel az Alapjogi Charta 41. cikke szerint „mindenkinek joga van ahhoz, hogy ügyeit az Unió intézményei, szervei és hivatalai részrehajlás nélkül, tisztességes módon és ésszerű határidőn belül intézzék”;
- C. mivel az EK-Szerződés 195. cikkének (1) bekezdése és az Alapjogi Charta 43. cikke szerint bármely uniós polgár, valamint valamely tagállamban lakóhellyel, illetve létesítő okirat szerint székhellyel rendelkező bármely természetes vagy jogi személy jogosult az európai ombudsmanhoz fordulni az Unió intézményeinek, szerveinek vagy hivatalainak – kivéve az igazságszolgáltatási hatáskörében eljáró Európai Bíróságot és Elsőfokú Bíróságot – tevékenysége során felmerülő hivatali visszasságok esetén;
- D. mivel Európában a részvételi demokrácia fokozásával és az Európai Uniónak az uniós polgárok számára történő jobb kommunikálásával összefüggésben alapvető fontosságú, hogy a polgárok az európai intézményektől és szervektől azonnali és érdemi válaszokat kapjanak kérdéseikre, panaszukra és petícióikra, és mivel alapvető fontosságú, hogy ezek az intézmények és szervek rendelkezzenek az annak biztosításához szükséges költségvetési és humánerőforrásokkal, hogy a polgárok megkapják ezeket az azonnali és érdemi válaszokat;
- E. mivel jóllehet, a 2001. szeptember 6-i állásfoglalás elfogadása óta, amelyben a Parlament jóváhagyta az európai ombudsman helyes közigazgatási gyakorlatra vonatkozó kódexét, véget ért egy parlamenti ciklus, a következő parlamenti ciklus pedig hivatali ideje felénél jár, a többi fő uniós intézmény még nem tett eleget a Parlament sürgős kérésének, amely arra irányult, hogy gyakorlatukat hozzák összhangba e kódex rendelkezéseivel;
- F. mivel 2006-ban ugyan a 2004-ben elért magas szinten stabilizálódott a panaszok száma, ezeknek több mint háromnegyed része azonban továbbra is kívül esik az ombudsman hatáskörén, főként mivel nem valamely közösségi intézményre vagy szervezetre vonatkoznak;
- G. mivel az ombudsman vizsgálati 95 esetben (azaz a vizsgált esetek 26%-ában) nem tártak fel hivatali visszasságot;

<sup>(1)</sup> HL C 72. E, 2002.3.21., 336. o.

2007. október 25., csütörtök

- H. mivel az ombudsman és a Petíciós Bizottság tevékenységeinek el kell különülniük egymástól, és az előjogaikkal kapcsolatos ütközések elkerülése érdekében általános szabályként magukban kell foglalniuk a végleges megállapításaikra vonatkozó kölcsönös értesítést;
- I. mivel a 2006-os évben jelentősen csökkent azoknak a hivatali visszasságokkal kapcsolatos eseteknek a száma, amelyekben békés megoldást sikerült elérni, és ugyanilyen kirívóan emelkedett a kritikai észrevétellel lezárt vizsgálatok száma, illetve csökkent az ombudsman ajánlástervezeteinek intézmények általi elfogadásának aránya;
- J. mivel sem a hivatali visszasság orvosolhatatlan eseteit lezáró határozatokban foglalt kritikai megjegyzések, sem az ombudsman ajánlásai és külön jelentései nem kötelező erejűek, mivel hatáskörei nem terjednek ki a hivatali visszasságok közvetlen orvoslására, hanem céljuk az önszabályozás ösztönzése az Európai Unió intézményei és szervei részéről;
- K. mivel egy különjelentésnek az Európai Parlament számára történő benyújtása marad továbbra is az ombudsman végső cselekvési eszköze arra az esetre, ha egy intézmény visszautasítja az ombudsman egy ajánlásának betartását;
- L. mivel a Nizzai Szerződés hatálybalépése óta a Parlament ugyanazokat a jogokat élvezi, mint a tagállamok, a Tanács és a Bizottság a tekintetben, hogy hatáskörhiány, lényeges eljárási követelmény megsértése, az EK-Szerződés vagy annak alkalmazásával kapcsolatos bármely jogi rendelkezés megsértése, vagy hatáskörrel való visszaélés miatt keresetet nyújthat be az Európai Közösségek Bíróságánál;
- M. mivel az ombudsman 2006-ban a vonatkozó ajánlástervezetek Tanács és a Bizottság általi elutasítása után a két külön jelentés<sup>(1)</sup> Parlamentnek történő benyújtásával megfontoltan kihasználta hatásköreit;
- N. mivel az ombudsman Bizottsággal kapcsolatos új megközelítését, amely a helyes közigazgatási gyakorlat szerves összetevőjeként és a hibás intézkedések vagy magatartás orvoslásának kulcsfontosságú eszközeként a szolgáltatási kultúra előmozdításából áll, alulról építkezve, konszenzus alapján kell megvalósítani;
- O. mivel az európai ombudsman által a 2006. évi jelentésben (kritikai észrevételek, ajánlástervezet és különjelentések) szereplő 41 hivatali visszassággal kapcsolatos ügy vonatkozásában tett kritikai megjegyzések a jövőben alapul szolgálhatnak a hibák és a zavarok megismétlődésének elkerüléséhez annak révén, hogy az EU intézményi és más szervei meghozzák és végrehajjták a megfelelő intézkedéseket;
- P. mivel az ombudsman által az Ombudsmanok Európai Hálózata keretében létrehozott önkéntes együttműködés több mint tíz éve az információk és a legjobb gyakorlatok cseréjének rugalmas rendszereként, valamint a panaszosoknak az ombudsmanokhoz vagy más, a részükre történő segítségnyújtásra leginkább megfelelő szervekhez történő továbbirányítás eszközeként működik;
- Q. mivel az európai polgárok védelmével megbízott ombudsman szerepe a hivatal létrehozása óta eltelt valamivel több mint egy évtizedben fejlődésen ment keresztül, ami az ombudsman függetlenségének és a tevékenységeinek átláthatósága felett a Parlament által gyakorolt demokratikus ellenőrzésnek köszönhető;
- R. mivel az ombudsman kinyilvánította, hogy hajlandó a saját kezdeményezésű vizsgálatokkal kapcsolatos hatásköreit felhasználni abban az esetben, amikor harmadik országoknak az EU-n kívül lakóhellyel rendelkező polgárai panasszal fordulnak az ombudsmanhoz, ami más vonatkozásban kívül esik megbízatásán;

<sup>(1)</sup> Az 1487/2005/GG sz. panaszra vonatkozó, az Európai Unió Tanácsához benyújtott ajánlás-tervezetet követő, az Európai Parlamenthez benyújtott európai ombudsmani különleges jelentés és a 289/2005/(WP)GG sz. panaszra vonatkozó, az Európai Bizottsághoz benyújtott ajánlás-tervezetet követő, az Európai Parlamenthez benyújtott európai ombudsmani különleges jelentés.

**2007. október 25., csütörtök**

- S. mivel 2006. november 30-án az ombudsman és az adatvédelmi biztos egyetértési nyilatkozatot írt alá az együttműködésről és hatásköreik gyakorlásának módjairól;
- T. mivel az európai integráció egyik alapelve valamennyi európai polgár demokratikus egyenlősége, a nemzetiségen vagy nyelven alapuló megkülönböztetés nélkül, és még mindig számos panasz érkezik be a polgároktól, szervezetektől és cégektől arra vonatkozóan, hogy közösségi tendereljárásokkal vagy versenyeztetési eljárásokkal kapcsolatban nem kapták meg saját nyelvükön a kért tájékoztatást;
- U. mivel az ombudsman 2006 júliusában megismételte az ombudsman alapokmányának módosítására vonatkozó felhívását, és egyik kérését, amely az alapokmány 3. cikkének módosítására irányult, az Európai Parlament az ombudsman feladatainak ellátására vonatkozó szabályok és általános feltételek 3. cikkének módosításáról szóló, fent említett állásfoglalása alapján már 2001. szeptember 6-án jóváhagyta;
1. jóváhagyja az európai ombudsman által benyújtott 2006-os éves jelentést, és jóváhagyja előterjesztésének formáját, amely az éves tevékenységek összefoglalása mellett az ombudsman határozatainak és az eljárás különböző szakaszaiban felvetett problémáknak a tematikus elemzését tartalmazza; felhívja azonban az ombudsmant, hogy a különböző fejezetek olvasásának megkönnyítése érdekében vezessen be technikai változtatásokat, mint például statisztikai táblázatokat, az elemző rész tekintetében pedig összefoglalásokat;
  2. felhív arra, hogy valamennyi európai intézmény és szerv rendelkezzen az annak biztosításához szükséges költségvetési és humán erőforrásokkal, hogy a polgárok azonnali és érdemi válaszokat kapjanak kérdéseikre, panaszaikra és petícióikra;
  3. úgy ítéli meg, hogy az ombudsman továbbra is kiegyensúlyozottan és energikusan gyakorolta hatásköreit, mind a panaszok megvizsgálása és kezelése, illetve a vizsgálatok lefolytatása és lezárása tekintetében, mind az építő jellegű kapcsolatok európai uniós intézményekkel és szervekkel való fenntartása és a polgárok arra való ösztönzése tekintetében, hogy éljenek jogaikkal ezen intézményekkel és szervekkel szemben;
  4. arra ösztönzi az európai ombudsmant, hogy folytassa erőfeszítéseit, valamint hogy eredményesen és rugalmasan mozdítsa elő tevékenységeit, hogy a polgárok tekintsék őt a közösségi intézmények hatékony és eredményes igazgatása órének;
  5. hangsúlyozza, hogy az ombudsman általi beavatkozás kulcsfontosságú célja a panaszos és az intézmény közötti békés rendezésre való törekvés, illetve a bírósági vita megelőzése;
  6. egyetért azzal, hogy a „közösségi intézmények vagy szervek tevékenysége során felmerülő hivatali viszásságok” fogalmát szélesen kell értelmezni, és annak nemcsak a jogszerűtlen közigazgatási aktusokat és a kötelező jogi szabályok és elvek megsértését kell magában foglalnia, hanem például azokat az eseteket is, amikor a közigazgatási hatóságok hanyagul, gondatlanul vagy nem átláthatóan járnak el vagy a helyes hivatali magatartás más elveit sértették meg;
  7. arra biztatja az ombudsmant, hogy a helyes közigazgatási gyakorlat szerves részeként továbbra is mozdítsa elő a valódi szolgáltatási kultúrát annak biztosítása érdekében, hogy az Európai Unió közigazgatása nyitottságra és a szolgáltatásait igénybe vevő lakossággal való párbeszédre rendezkedjen be, elismerje a hibákat, azokért elnézést kérjen, és törekedjen arra, hogy kielégítő megoldást találjon a panaszosok számára;
  8. nem tartja elégségesnek, hogy néhány egyéb intézmény és közösségi szerv, mindenekelőtt a Bizottság és a Tanács a helyes közigazgatási magatartásra vonatkozó külön kódexeket fogadott el (a Bizottság esetében a személyzetének a nyilvánossággal való kapcsolatáról szóló 2000. szeptember 13-i szabályzatot, a Tanács esetében pedig a személyzetének a nyilvánossággal való szakmai kapcsolatairól szóló 2001. június 25-i szabályzatot);

2007. október 25., csütörtök

9. felhív arra, hogy valamennyi közösségi intézmény és szerv személyzete tartozzon az európai ombudsman által javasolt és az Európai Parlament által 2001. szeptember 6-án jóváhagyott „A helyes hivatali magatartás európai kódexe” hatálya alá, és ezt a többi szabályzattól eltérően rendszeresen tegyék naprakésszé és tegyék közzé az ombudsman honlapján;
10. hangsúlyozza, hogy az ombudsman a kódex mindenkiel szembeni hatályosságát a Parlament elnökéhez címzett, 2002. március 11-i levelében fejtette ki, amelyet közzétettek az ombudsman honlapján; úgy ítéli meg emiatt, hogy semmilyen másik, korlátozottabb hatályú szabályzat nem léphet az „európai” magatartási kódex helyébe, és nem térhet el attól;
11. sürgeti, hogy valamennyi intézmény működjön együtt építő jelleggel az ombudsmannal az eljárás valamennyi szakaszában, tartsa magát a békés megoldásokhoz, kövesse nyomon kritikai észrevételeit és alkalmazza ajánlástervezeteit;
12. arra biztatja az ombudsmant, hogy minden évben készítse el a legjobb igazgatási gyakorlatok listáját, és azoknak a gyakorlatoknak a listáját, amelyek nem állnak összhangban határozataival, és nyújtson be tanulmányt kritikai észrevételeinek eredményéről;
13. sürgeti mindazokat, akikre vonatkozóan kritikai észrevétel készült, hogy jövőbeni intézkedéseik során tartsák tisztelőben és vegyék figyelembe ezeket az észrevételeket, hogy elkerüljék a hivatalos nyilatkozatok, illetve az igazgatási intézkedések és mulasztások közötti következetlenség előfordulását;
14. emlékeztet valamennyi közösségi intézményt és szervet az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2001. május 30-i 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> szerinti kötelezettségeire, amelyet ténylegesen alkalmazni kell, nem utolsósorban azért, hogy biztosítsák javasolt, jelenleg mérlegelés alatt álló átdolgozásának hitelességét, emlékeztet továbbá a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> szerinti kötelezettségeire;
15. ismételten felhívja a Bizottságot, hogy használja megfelelően mérlegelési jogköreit, és kezdeményezzen jogsértési eljárást az EK-Szerződés 226. cikke alapján vagy az EK-Szerződés 228. cikke értelmében szankciókat javasoljon, és eközben aggályos gondossággal ügyeljen a késedelmek és az azonnali intézkedés indokolatlan elmulasztásának elkerülésére, amely nem egyeztethető össze a Bizottságnak a közösségi jog alkalmazásának felügyeletére vonatkozó hatásköreivel;
16. úgy véli, hogy amennyiben egy intézmény visszautasítja, hogy betartson egy, az ombudsman külön jelentésében szereplő ajánlást annak ellenére, hogy az ajánlást a Parlament jóváhagyta, akkor a Parlament jogszerűen használhatja fel keresetnek a Bírósághoz történő benyújtására vonatkozó hatásköreit az ombudsman ajánlásának tárgyát képező intézkedés vagy mulasztás vonatkozásában;
17. sürget valamennyi közösségi intézményt és szervet, valamint a tagállamok állandó képviselőit, hogy az átláthatóság és a helyes igazgatás a jelentésben rögzített szabályainak való megfelelés érdekében működjenek együtt, anélkül hogy felelősségeiket nagyhatalmú központi szervekre hárítanák, mint amilyen például a Tanács elnöksége vagy az Európai Iskolák Igazgatótanácsa, amelyek felett az ombudsmannak nehéz lenne ellenőrzést gyakorolnia;
18. felhívja az Európai Személyzeti Felvételi Hivatalt, hogy gondoskodjon arról, hogy hatékonyan és teljes körűen megfeleljen a szabályoknak és a bevett gyakorlatnak a felvételi versenyvizsgák nyitottsága és átláthatósága tekintetében, különösen a jelöltek rájuk vonatkozó, a vizsgadolgozatok osztályozásával kapcsolatos információkhoz való hozzáférését illetően, hogy vessen véget a nyelvi megkülönböztetésnek, és hogy tartózkodjon attól, hogy a felvételi bizottságok által hozott határozatokra való hivatkozással kibújjon saját felelőssége alól;

(<sup>1</sup>) HL L 145., 2001.5.31., 43. o.

(<sup>2</sup>) HL L 281., 1995.11.23., 31. o. Az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

**2007. október 25., csütörtök**

19. örömmel üdvözli az európai ombudsman azon szándékára vonatkozó nyilatkozatát, hogy – saját vizsgálati hatásköreinek felhasználásával – foglalkozni kíván az Európai Beruházási Banknak (EBB) az EU területén kívül végzett kölcsönökkel kapcsolatos tevékenységeivel, és megállapítja, hogy az ombudsmannak értékelnie és biztosítania kell majd az e tekintetben beérkező panaszokkal kezeléséhez szükséges belső kapacitást;
20. felkéri az ombudsmant, hogy vegye fontolóra egyetértési megállapodás megkötését az EBB-vel az intézmények közötti együttműködés módjairól az ombudsmannak az Európai Beruházási Bank (EBB) tevékenységei körüli hivatali visszasságokra vonatkozó panaszokkal kapcsolatos vizsgálati hatásköreinek gyakorlása tekintetében, és azon a véleményen van, hogy az EBB alkalmasabb arra, hogy tájékoztassa a Bank által finanszírozott projektek tekintetében érintett polgárokat arról a lehetőségről, hogy panaszt nyújthatnak be az ombudsmannak, beleértve azt is, amikor ezek a személyek harmadik országoknak az EU-n kívül lakóhellyel rendelkező polgárai;
21. üdvözli, hogy az ombudsman vizsgálatokat tud folytatni az EU harmadik pillére keretében működő szervek magatartása vonatkozásában;
22. megállapítja, hogy az ombudsman a fent említett két külön jelentést terjesztette elő, amelyek közül az egyik már elérte kitűzött célját, a másikat pedig a Parlament meg fogja vizsgálni; támogatja a Tanács elnökségei által alkalmazott nyelvi rendszerekre vonatkozó következetes szabályok alkalmazásának szükségességéről, valamint a Tanács mint intézmény részeként az elnökség jogállása tisztázásának szükségességéről szóló, a Tanácshoz címzett ombudsmani következtetéseket;
23. üdvözölné a belső parlamenti eljárások annak biztosítása érdekében történő felgyorsítását, hogy a jövőben az ombudsman éves jelentését a Parlament Petíciós Bizottsága gyorsabban dolgozza fel;
24. sürgeti az ombudsmant, hogy nyújtsa be a Parlamentnek az általa célszerűnek tartott kéréseket az osztályaik közötti információcsere javítása és az együttműködés erősítése érdekében, a 2006. március 15-i együttműködési keretmegállapodás 1. cikkében megállapított keretben, különös tekintettel a kommunikációs, informatikai és fordítási osztályokra;
25. örömet fejez ki amiatt, hogy konstruktív kapcsolatot tartottak fenn a Parlament Petíciós Bizottságával, mind az ombudsmannak a Petíciós Bizottság ülésein való részvétele, mind a hatáskörök és előjogok kölcsönös tiszteletben tartása tekintetében; felkéri ezért az ombudsmant, hogy a hasznos kapcsolódási pontok elérése érdekében kellő időben továbbítsa a Petíciós Bizottságnak az általa kezdeményezett legfontosabb vizsgálatokkal kapcsolatos álláspontját;
26. megerősíti a 2001-ben kinyilvánított kedvező véleményét az ombudsmannak azzal a kérésével kapcsolatban, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés és a tanúk meghallgatása tekintetében módosítsák az ombudsman alapokmányát, megerősítve azt az elvet, hogy a későbbiekben kért változtatások arra fognak szolgálni, hogy a hivatalának gyakorlása során vele szemben támasztott növekvő igényekre tekintettel tisztazzák az ombudsman hatásköreit, valamint azt a tényt, hogy a fő európai intézmények a gyakorlatban már elfogadták a változtatások többségét;
27. hangsúlyozza, hogy ezek a változtatások nem érinthetik az ombudsman szerepének alapját és jellegét, amely szerint a polgárok érdekeinek védelmezője az Európai Unió közigazgatásával kapcsolatban;
28. elismeri az Ombudsmanok Európai Hálózatának hasznos közreműködését a bíróságon kívüli jogorvoslatok szubszidiaritás elvével összhangban történő biztosítása során;
29. ösztönzi az Ombudsmanok Európai Hálózatával kapcsolatban az ombudsman és a Petíciós Bizottság közötti kölcsönös konzultációt az olyan kérdések megoldása érdekében, amelyekkel a petíciók tárgyakként már foglalkoztak;

2007. október 25., csütörtök

30. üdvözli a média egyre növekvő mértékű részvételét az ombudsman munkájának közzétételével kapcsolatban, és helyesli az ombudsman által alkalmazott, a polgárok tájékoztatásának és a lakossági tudatosság növelésének különféle eszközeit felhasználó kommunikációs stratégiát, amely a polgárok Európai Unió intézményeihez és szerveihez való közelebb vitelét célzó párbeszéd változatos formáinak létrehozásához való hozzájárulás révén hosszabb távon minden bizonnyal a polgárok jogaival és a közösségi hatáskörökkel kapcsolatos nagyobb mértékű tudatossághoz, valamint az európai ombudsman hatáskörének nagyobb mértékű megértéséhez fog vezetni;

31. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást Tanácsnak, a Bizottságnak, az európai ombudsmannak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint ombudsmanjainak vagy azoknak megfelelő illetékes szerveinek.

---

**P6\_TA(2007)0488**

## **Irán**

### **Az Európai Parlament 2007. október 25-i állásfoglalása Iránról**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Iránról, különösen az emberi jogok kérdéséről szóló korábbi állásfoglalásaira,
  - tekintettel az ENSZ Irán által aláírt Emberi Jogok Egyetemes Nyilatkozatára, a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányára, a Gazdasági, Szociális és Kulturális Jogok Nemzetközi Egyezségokmányára, valamint a Gyermekek jogi Egyezményre,
  - tekintettel az EU és Irán közötti emberi jogi párbeszédre,
  - tekintettel elnökének nyilatkozatára, amely Iránban egy ember halálra kövezéséről szól, az Unió Elnökségének és Ferraro-Waldner biztosnak a Dzsafer Kiani halálra kövezéséről szóló nyilatkozatára,
  - tekintettel az Elnökségnek az Európai Unió nevében a Szian Pajmardi halálra ítéletéről, Adnán Haszszanpúr és Abdulváhid „Hiva” Bútímár halálra ítéletéről, Behnám Záre közelgő kivégzéséről, valamint Ali Máhin Torábi halálra ítéletéről szóló 2007. május 25-én és 2007. augusztus 3-án elfogadott nyilatkozataira,
  - tekintettel eljárási szabályzata 115. cikkének (5) bekezdésére,
- A. mivel az elmúlt két évben – nevezetesen a 2005. júniusi elnökválasztás óta – annak ellenére romlott a polgári jogok és politikai szabadságjogok gyakorlásával kapcsolatos helyzet Iránban, hogy Irán az e területre vonatkozó számos nemzetközi megállapodás keretében vállalta az emberi jogok és az alapvető szabadságjogok előmozdítását és védelmét;
- B. mivel a gyakran nyilvános akasztással vagy megkövezéssel végrehajtott kivégzések, köztük a kiskorúak és homoszexuálisok kivégzéseinek száma, drámaian növekedett, 2007 eleje óta a feljegyzett kivégzések száma legalább 244-re<sup>(1)</sup> emelkedett, ami meghaladja a 2006-ban feljegyzett 177 kivégzés számát;
- C. mivel az ENSZ Közgyűlése a 2007-ben a 62. ülésén egy olyan határozatról fog szavazni, amely a halálbüntetés eltörléséhez vezető lépésként globális moratóriumra hív fel a kivégzések tekintetében;

---

(<sup>1</sup>) Forrás: 2007. október 18-ig az Amnesty International tájékoztatása alapján.